

HAND MADE IN  MILANO ITALY.



РЫЧАЖНЫЕ КОФЕМАШИНЫ

Архангельск (8182)63-90-72

Астрахань (8512)99-46-04

Барнаул (3852)73-04-60

Белгород (4722)40-23-64

Брянск (4832)59-03-52

Владивосток (423)249-28-31

Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59

Воронеж (473)204-51-73

Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58

Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81

Калуга (4842)92-23-67

Кемерово (3842)65-04-62

Киров (8332)68-02-04

Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61

Курск (4712)77-13-04

Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13

Москва (495)268-04-70

Мурманск (8152)59-64-93

Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73

Омск (3812)21-46-40

Орел (4862)44-53-42

Оренбург (3532)37-68-04

Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15

Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16

Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саратов (845)249-38-78

Севастополь (8692)22-31-93

Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31

Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35

Тверь (4822)63-31-35

Томск (3822)98-41-53

Тула (4872)74-02-29

Тюмень (3452)66-21-18

Ульяновск (8422)24-23-59

Уфа (347)229-48-12

Хабаровск (4212)92-98-04

Челябинск (351)202-03-61

Череповец (8202)49-02-64

Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Казахстан (7273)495-231

Таджикистан (992)427-82-92-69

Единый адрес для всех регионов: pvz@nt-rt.ru || <https://lapavoni.nt-rt.ru/>

+10 years



Welcome

La Pavoni è dotata di un sistema di qualità e di gestioni in conformità alla norma ISO 9001:2008; certificati dalla Federazione Certificazione Italiana sistema di qualità aziendali CISQ.

La Pavoni is endowed by a quality system and by managements' systems in conformity with the regulation ISO 9001:2008; certified by the Italian Certification Federation, systems of business quality CISQ.

La Pavoni est douée d'un système de qualité et de systèmes de gestion en conformité à la norme ISO 9001:2008; certifiés de la Federation Attestation Italienne systèmes de qualité d'entreprise CISQ.

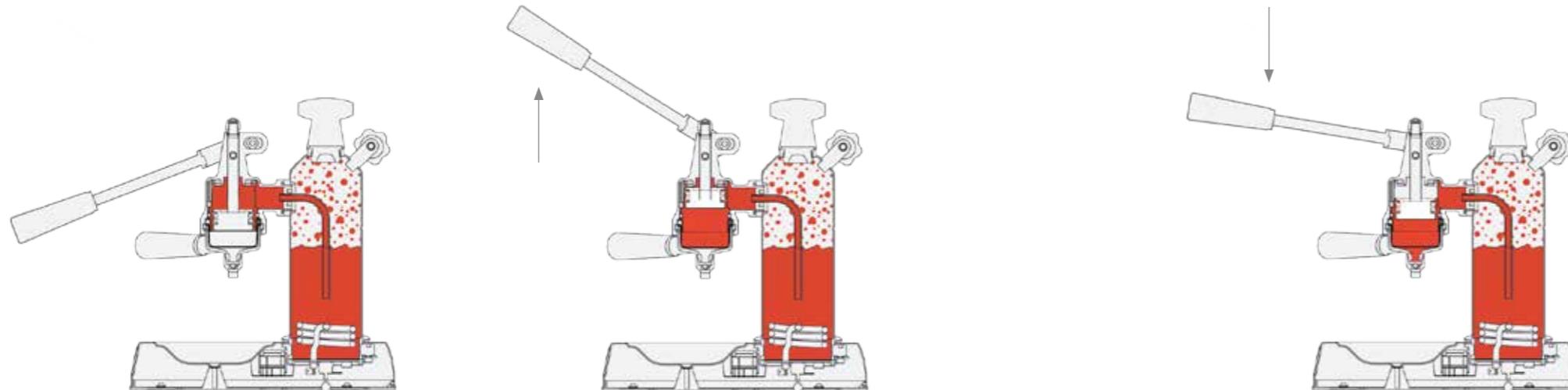
La Pavoni verfügt über ein Qualitätssystem und über Führungssysteme, die der ISO 9001:2008; Entsprechen, diese ist vor der italienischen Vereinigung für Betriebsqualität CISQ bestätigt.



cse
ISO 9001:2008

CERTIFIED
IQNet
MANAGEMENT SYSTEM

The hydraulic pre-infusion System



Alzando la leva, l'acqua in caldaia entra nel gruppo erogatore e si miscela con quella più fredda raggiungendo così la giusta temperatura utile a bagnare le polveri di caffè preparandole all'erogazione.

Soulevant le levier, l'eau de la chaudière entre dans le groupe d'infusion et se mélange avec l'eau plus froide. On atteint la bonne température et on baigne les poudres de café pour les préparer au débit.

Lifting the lever, the water in the boiler enters the brewing group and mixes with the colder water. It reaches the right temperature and damp the coffee powders for the supply.

Indem Sie den Handhebel nach oben betätigen, kommt das Wasser aus dem Boiler in den Brühkopf und mischt sich mit dem kalten Wasser. So wird die richtige Temperatur erreicht, das Kaffeemehl wird angefeuchtet und so optimal auf die Kaffeezubereitung vorbereitet.

The secret of a real Italian Espresso Coffee

Le macchine a leva permettono un migliore sfruttamento delle polveri di caffè.

Mediante il loro utilizzo si ottiene la "crema di caffè" considerata il vero segreto dell'espresso. Fondamentale è utilizzare una miscela di caffè di ottima qualità, ben torrefatta e correttamente macinata per macchine da Caffè Espresso.

Abbassando la leva con la giusta intensità si ottiene la pressione per erogare un caffè espresso a circa 92°C, temperatura considerata perfetta per poter estrarre tutte le migliori caratteristiche delle polveri di caffè ed avere un retrogusto consistente e duraturo nel tempo.

The lever machines allow a better exploitation of the coffee powders.

In this way we obtain "the cream of coffee" known as the true secret of the Espresso.

Discover the step to obtain a perfect Espresso.

Lowering the lever with the right intensity, you obtain the pressure to brew an Espresso coffee at about 92° C.

This is the perfect temperature to obtain all the best peculiarities from the coffee powders and to reach a substantial and a long-lasting aftertaste.

Les machines à levier permettent une meilleure exploitation de café en poudre.

On peut obtenir la «crème de café» considérée comme le véritable secret de l'Espresso.

Découvrez les étapes pour obtenir un parfait Espresso. L'abaissement du levier avec la bonne intensité, permet d'obtenir la pression pour livrer un café Espresso environ 92° C.

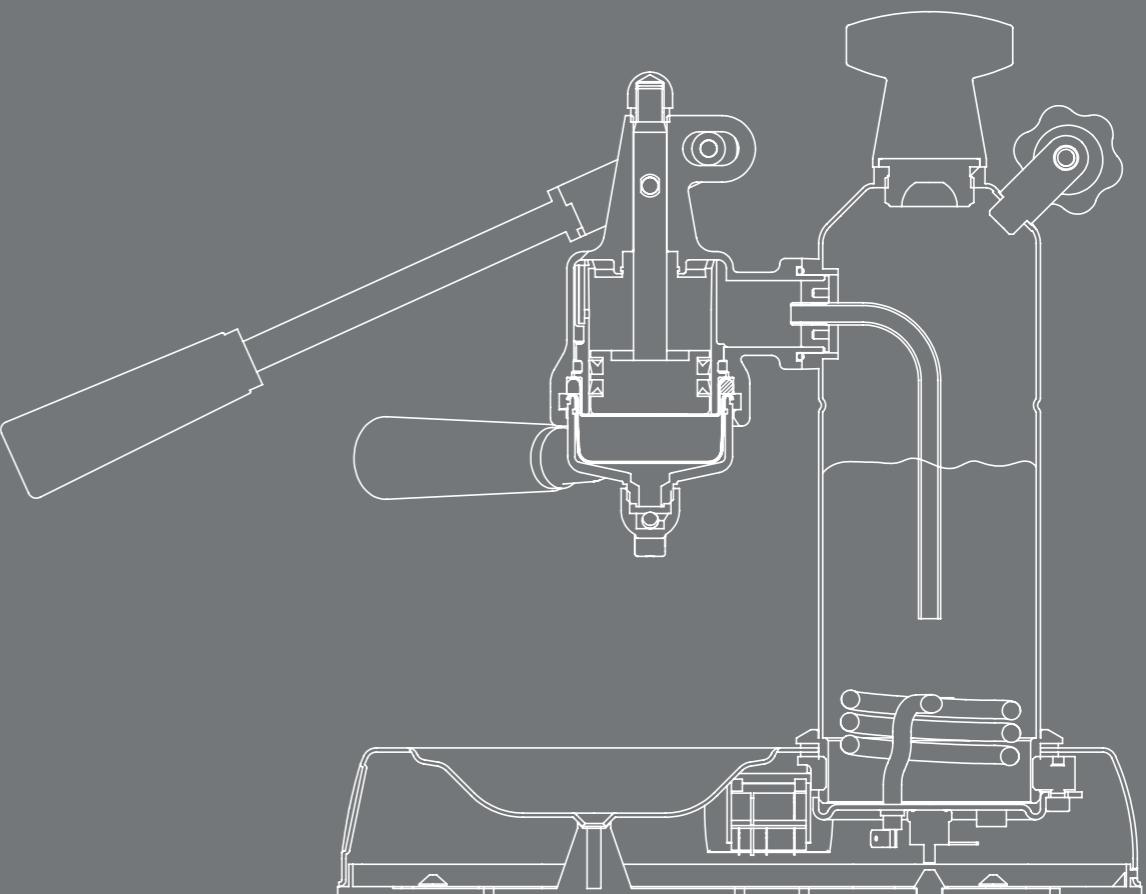
C'est la température idéale pour sortir toutes les meilleures caractéristiques des poudres de café et avoir un arrière-goût substantiel et durable.

Die Handhebelgeräte machen es möglich die Aromen des Kaffeemecls zum Ausdruck zu bringen.

Die Crema ist das wahre Geheimnis des Espresso.

Entdecken Sie die Schritte zum perfekten Espresso.

Indem Sie den Handhebel mit der richtigen Geschwindigkeit herunterdrücken, erreichen Sie den optimalen Druck und der Espresso wird bei circa 92° C gebrüht. So werden die Aromastoffe der verwendeten Kaffebohne perfekt entfaltet.



Italian Design

Portafiltro Fascino



SPECIAL EDITION

La Pavoni presenta tre nuovi modelli dedicati all'evento internazionale 2015: LA GRANDE BELLEZZA, EXPO 2015 e MILANO 2015. Questi tre modelli riuniscono i particolari che hanno reso le macchine a leva La Pavoni famose in tutto il mondo. Dalla tradizione nasce un nuovo concetto di macchina da caffè: un modello che non dimentica il passato puntando al futuro. Dotata di portafiltro Fascino per l'erogazione panoramica permette di ottenere cremosi caffé.

La Pavoni introduces three new models dedicated to the 2015 international event: LA GRANDE BELLEZZA, EXPO 2015 and MILANO 2015. These new models combine details that made famous all over the world La Pavoni lever machines. From tradition born a new coffee machine concept: a model that does not forget the past and looks at the future. Equiped with the special Fascino Filter Holder allows to obtain creamy espresso coffees.

La Pavoni présente trois nouveaux modèles pour l'événement international 2015: LA GRANDE BELLEZZA, EXPO 2015 et MILANO 2015. Ces trois modèles contiennent les détails qui ont fait célèbres les machines à levier La Pavoni dans le monde. Par la tradition est né un nouveau concept de machine à café: un modèle qui n'oublie pas le passé et regarde le futur. Ce modèle est doué d'un porte-filtre spécial (Fascino) qui garantit café cremeux.

La Pavoni stellt aufgrund des internationalen Events in 2015 drei neue Modelle vor: LA GRANDE BELLEZZA, EXPO 2015 e MILANO 2015. Diese drei Modelle vereinigen die Eigenschaften der exklusiven La Pavoni Handhebelmodelle, die inzwischen weltweit bekannt sind. Aus der Tradition entsteht ein neues Konzept für eine Kaffeemaschine: ein Modell für die Zukunft, ohne die Vergangenheit zu vergessen. Mit einem formvollendeten Siebträger ist es möglich Espresso und Kaffee mit einer hervorragenden Crema zu machen.

La Grande Bellezza

LGB



Milano 2015

MLN



Expo 2015

EXP





Europiccola Lusso

EL

EUROPICCOLA

Dal 1961 Europiccola è la macchina per il caffè per eccellenza. Costruita con i materiali più pregiati è un preziosissimo oggetto d'arredo che permette di ottenere fino ad 8 tazzine di caffè espresso consecutivamente.

Since 1961 Europiccola is considered the espresso coffee machine for excellence. Built with the finest materials is a valuable forniture piece that enables to deliver 8 cups of espresso continuously.

Depuis 1961 Europiccola est la machine à café par excellence. Réalisé avec des matériaux de haute qualité est une précieux pièce de décoration qui permet de distribuer 8 tasses de café espresso consécutivement.

Seit 1961 ist die Europiccola die Kaffeemaschine schlechthin. Aus hochwertigsten Materialien und als wertvolles und sehenswertes Gerät in der Wohnung kann man bis zu 8 Espressi in Folge machen.

TC : Tazza ceramica
Cappuccino



TE : Tazza ceramica
Caffé



Italian
Design



Il portafiltro Fascino per l'erogazione panoramica permette di ottenere cremosi caffè.

Fascino filter holder allows to obtain creamy espresso coffees.

Le Porte filtre Fascino permet d'obtenir des cafés cremeux.

Das Gerät ist ideal um Espresso und Kaffee mit einer hervorragenden Crema zu machen.

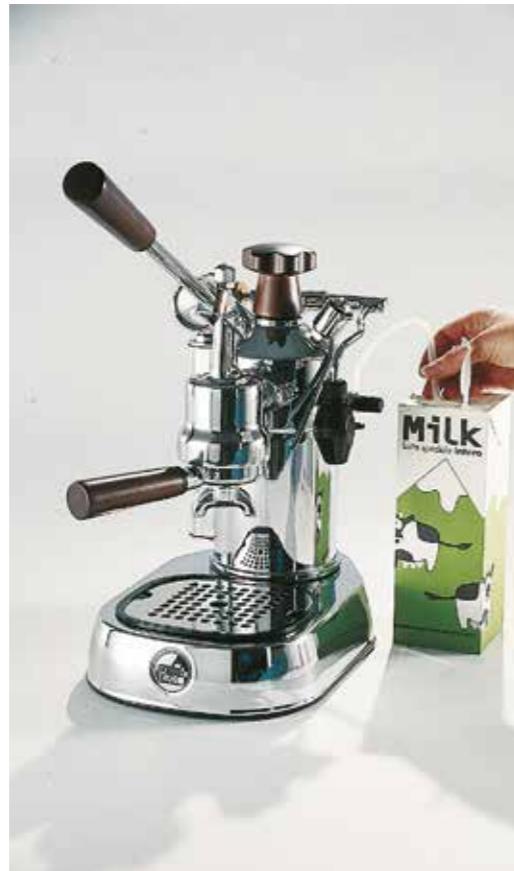


Il porta filtro è dotato di un anello "ferma filtro" utile a prevenire la caduta del filtro durante la fase di espulsione dei fondi di caffè. Tutti i modelli a leva hanno in dotazione un filtro 1 dose utilizzabile sia con il caffè macinato che con le cialde standard ESE.

The filter holder is equipped with a ring useful to avoid the filter's fall during the ejection of the coffee grounds. All lever models are equipped with 1 cup filter which can be used both with milled coffee and standard pods ESE.

Le porte filtre est doué d'une bague qui arrête et prévient la chute du filtre pendant la phase d'éjection des marcs de café. Tous les modèles à levier sont équipés d'un filtre 1 dose utilisable soit avec le café moulu que avec les dosettes standard ESE.

Der Siebträger hat einen Ring „Sieb-Halter“, der den Ausfall des Siebes verhindert, während der Abführung des Kaffeesatzes. In Jeder Hebelmaschine, ist der 1-Tassen-Sieb, sowohl mit Kaffeepulver als auch Pods ESE benutzbar.



Lo speciale "Cappuccino Automatic" in dotazione alla macchina è composto da un dispositivo che con la massima facilità ed immediatezza aspira automaticamente il latte direttamente dal contenitore, lo vaporizza e lo eroga caldo e perfettamente montato nella tazza.

The "Cappuccino Automatic", on the opening of a valve, automatically and easily sucks the milk directly into the cup.

Le spécial Cappuccino Automatic duquel la machine est dotée, est composé par un dispositif qui, par une extrême facilité et instantanéité, aspire automatiquement le lait directement du récipient, le vaporise et le distribue chaud et parfaitement mousseux dans la tasse.

Ohne besonderen Aufwand, wird mit der Cappuccino Automatic die Milch aus dem Behälter angesaugt, erhitzt und dicht aufgeschäumt direkt in die Tasse.

Lancia vapore: permette di avere il latte emulsionato caldo e la preparazione di tea ed altre bevande calde; intercambiabile con il dispositivo "Cappuccino Automatic".

Steam jet: it enables to obtain a frothy, warm milk, as well as tea or any other hot drink; interchangeable with the device "Cappuccino Automatic".

Lance vapeur: elle permet d'obtenir un lait chaud, émulsionné, aussi que du thé et toute autre boisson chaude; interchangeable avec le dispositif "Cappuccino Automatic".

Dampfrohr: zum Aufschäumen warmer Milch und für die Zubereitung von Tee und anderen warmen Getränken, mit dem Zubehörteil "Cappuccino Automatic" austauschbar.

Europiccola Rame Gold
impugnatura in legno

ERG



Italian Design



AGC : Aquila Cromata

PROFESSIONAL

Eleganza, qualità, affidabilità sono racchiuse nel modello Professional dal 1974. Questa macchina dotata di manometro indicatore della pressione in caldaia garantisce una perfetta erogazione del caffè espresso e permette di ottenere cappuccini cremosi.

Elegance, quality, reliability are contained in Professional model since 1974. This machine is equipped with boiler pressure gauge and grants a perfect espresso coffee brewing and creamy cappuccinos.

Élégance, qualité, fiabilité sont contenus dans le modèle Professional depuis 1974. Cette machine est équipée de manomètre pour garder la pression de la chaudière et garantit un espresso parfait et cremeaux cappuccinos.

Eleganz, Qualität, Zuverlässigkeit, das sind die Eigenschaften des Modells Professional seit dem Jahr 1974. Dieses Gerät ist mit einem Manometer ausgestattet und zeigt den Druckaufbau an. Auch hiermit kann ein hervorragender Espresso, Kaffee oder Cappuccino zubereitet werden.

Professional Lusso
impugnature in legno

PLH





Professional Lusso

PL



Professional Oro 18 Carati
impugnatura in legno

PDH



Professional Rame Gold
impugnatura in legno

PRG

Stradivari Professional Lusso
impugnature in legno
SPH



STRADIVARI

Il modello Stradivari è stato studiato ispirandosi al violino, strumento musicale per eccellenza reso opera d'arte dal famoso liutaio di Cremona Antonio Stradivari. La base richiama la cassa armonica del violino, la leva l'archetto. Il tutto per procurare un piacere estetico, funzionale e prestazionale.

The model Stradivari has been studied drawing inspiration from the violin, sole musical instrument, became a work of art thanks to the famous lute-maker lived in Cremona, Antonio Stradivari. The plinth remind to the violin case and the lever to the bow. The result is to obtain a performance and an aesthetic and functional pleasure.

Le model Stradivari a été étudie s'inspirant au violon, instrument de musique par excellence, devenu une oeuvre d'art grâce au fameux luthier de Cremona, Antonio Stradivari. La base rappelle la caisse du violon et le levier l'archet. Le résultat c'est d'obtenir une performance et un plaisir esthétique et fonctionnel.

Das Modell "Stradivari" hat sich vom Saiteninstrument die Violine inspirieren lassen. Das hervorragende Saiteninstrument wurde vom berühmten Geiger Antonio Stradivari aus Cremona hergestellt. Das Gehäuseunterteil symbolisiert den Schallboden einer Violine und der geschwungene Handhebel einen Violinenbogen. Das Gesamtbild verschafft ein ästhetisches und funktionelles Vergnügen.



Italian
Design



Stradivari Lusso
STL

Stradivari Lusso
impugnature in legno
STH

Stradivari Professional Lusso
SPL



STRADIVARI GRAN ROMANTICA



GRL



GRAN ROMANTICA

Jolly Dosato Lusso

JDL



Professional Lusso

PL

Base Set

BL

TECHNICAL SHEET

LEVER MACHINES



EUROPICCOLA
EN



EUROPICCOLA LUSSO
EL



EUROPICCOLA LUSSO
IMPUGNATURE LEGNO
ELH



EUROPICCOLA RAME GOLD
IMPUGNATURE LEGNO
ERG



STRADIVARI LUSSO
STL



STRADIVARI PROFESSIONAL LUSSO
SPL



STRADIVARI LUSSO
IMPUGNATURE LEGNO
STH



STRADIVARI PROFESSIONAL LUSSO
IMPUGNATURE LEGNO
SPH



PROFESSIONAL
LUSSO
PL



PROFESSIONAL LUSSO
IMPUGNATURE IN LEGNO
PLH



PROFESSIONAL RAME GOLD
IMPUGNATURE LEGNO
PRG



PROFESSIONAL ORO 18 CARATI
IMPUGNATURE IN LEGNO
PDH



LA GRANDE BELLEZZA
LGB



EXPO 2015
EXP



MILANO 2015
MLN



GRAN ROMANTICA
GRL



STRADIVARI GRAN ROMANTICA
SGR

LEVER MACHINES

							
	Special Edition	Europiccola	Professional	Stradivari	Stradivari Professional	Stradivari Grand Romantica	Grand Romantica
Capacità della caldaia litri Boiler capacity liters Capacité de la chaudière litres Boilerinhalt Liter	1,6	0,8	1,6	0,8	1,6	1,6	1,6
Numero tazze espresso erogate Number of cups of espresso brewed Nombre de tasses de café distribuées Boilerkapazität in Tassen	16	8	16	8	16	16	16
Erogazione vapore Steam delivery Débit de vapeur Dampferzeugung	15 min.	10 min.	15 min.	10 min.	15 min.	15 min.	15 min.
Pressione in caldaia Boiler pressure Pression dans la chaudière Boilerdruck	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar	0,7-0,8 bar
Tempo medio riscaldamento Average heating time Temps moyen de chauffage Durchschnittliche Aufheizzeit	5 min.	5 min.	5 min.	5 min.	5 min.	5 min.	5 min.
Valvola di sicurezza Safety valve Soupape de sécurité Sicherheitsventil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rubinetto vapore con dispositivo intercambiabile tubo vapore / Cappuccino Automatic Steam tap with interchangeable device steam pipe / Cappuccino Automatic Robinet vapeur avec dispositif interchangeable tuyau vapeur / Cappuccino Automatic Dampfahnh austauschbar mit "Cappuccino Automatic"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Manometro / Pressure gauge / Manomètre / Manometer	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Indicatore di livello Water level indicator Indicateur du niveau de l'eau Wasserstandsanzeige	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Interruttore on / off on / off switch Interrupteur on / off Ein / Ausschalter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Spia di accensione Indicator light Lampe témoin d'allumage Kontrolleuchte	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Cappuccino Automatic	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Spia di temperatura Control pilot temperature Indicateur de température Temperaturanzeiger		✓		✓			
Termostato di sicurezza a riammo Manual reset safety thermostat Thermostat de sécurité qui peut être rétabli manuellement Rückstellbare Thermosicherung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pressostato per mantenere la pressione costante in caldaia Pressurestat to keep a constant pressure in the boiler Pressostat pour garder une pression constante dans la chaudière Pressostat zur Konstanthalterung des Boilerdrucks	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Resistenza: 950 W Heating element: 950 W Resistance: 950 W Leistung: 950 W	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Larghezza / profondità / altezza Width / depth / height Largeur / profondeur / hauteur Breite / Tiefe / Höhe	200/290/350 mm	200/290/320 mm	200/290/320 mm	200/290/320 mm	200/290/320 mm	200/290/350 mm	200/290/350 mm
Peso / Weight / Poids / Gewicht	6,5 kg	5,5 kg	6 kg	5,5 kg	6 kg	6,5 kg	6,5 kg
Valvola di sicurezza Safety valve Soupape de sécurité Sicherheitsventil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alimentazione: /Power feeding/Alimentation/Spannungsversorgung	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz	220-240V 50/60 Hz , 120V 60Hz

По вопросам продажи и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Казахстан (7273)495-231

Таджикистан (992)427-82-92-69

Единый адрес для всех регионов: pvz@nt-rt.ru || <https://lapavoni.nt-rt.ru/>